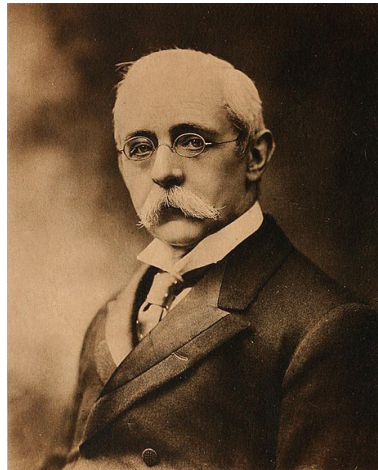


或問

第 37 号

論文

生榮死哀（羅伯聃） // 1933 年の原田汽船会社「青島航路案内」 // 明清日
躰十二宮（次）計算之転変 // コーヒーを表す中国語名称の変遷 // 19 世紀
末 20 世紀初中西文化交流 // 知識遷移: 漢蘭書籍在徳川日本的輸入 // 從《臺
灣語虎之卷》看教材中的話語與權力 // 日本の歴史的環境保全に関する研究
// 馬国賢及其对漢語在欧洲伝播所做出的貢獻 // The Study On the Translation
of Geographical Terms of Chinese Monthly Magazine 《察世俗每月統計伝》 //
三門湾事件時期『申報』所見对意大利的公衆情緒 // 近代中日間の社会主義術
語の交流に関する一考察 // 清末中国画報における西洋医学の發展 // 『朝日
新聞』「主題談話室・戦争」中的戦争体験、情感記憶



表紙絵関連「編集後記」

近代東西言語文化接触研究会
2020.6

目 次

論 文

生榮死哀：英國第一任寧波領事羅伯聃（Robert Thom, 1807-1846）的去世及有關其撫卹安排的討論	王 宏志.....	1
1933 年の原田汽船会社「青島航路案内」	松浦 章.....	17
明清日躔十二宮（次）計算之轉變	王 広超.....	31
コーヒーを表す中国語名称の変遷	田野村 忠温.....	41
19 世紀末 20 世紀初中西文化交流：《十二表法》在中国	Lara Colangelo [臘蘭].....	61
知識遷移：漢蘭書籍在徳川日本の輸入	船 威廉.....	79
從《臺灣語虎之卷》看教材中的話語與權力	楊 承淑.....	95
日本の歴史的環境保全に関する研究——古都京都を事例として	曹 婷.....	105
馬国賢及其対漢語在欧洲伝播所做出的貢獻	李 思漢.....	115
The Study On the Translation of Geographical Terms of Chinese Monthly Magazine (《察世俗每月統記伝》)	楊帥可/王思齊.....	139
三門湾事件時期『申報』所見対意大利的公衆情緒	Vinci Renata [海風].....	151
近代中日間の社会主義術語の交流に関する一考察——趙必振訳《近世社会主義》(1903)を中心に	劉孟洋/徐昊.....	159
清末中国画報における西洋医学の発展	鄧 怡然.....	171
『朝日新聞』「主題談話室・戦争」中的戦争体験、情感記憶	方 光銳.....	185
	近代東西言語文化接触研究会	138
	『或問』投稿規定・執筆要領	150
	新刊紹介	170